

LIÊN DOANH VIỆT-NGA
VIETSOVPETRO
PHÒNG THƯƠNG MẠI
Số: 11042/26-HSMT-PTM/BMĐH
Ngày 13.07.2026

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

«THỎA THUẬN»
«СОГЛАСОВАНО»
Phó Tổng giám đốc vật tư Vietsovpetro
Зам.ген.директора по МТСuTT
СП «Вьетсовпетро»

«PHÊ DUYỆT»
«УТВЕРЖДАЮ»
Tổng giám đốc Vietsovpetro
Генеральный директор СП «Вьетсовпетро»

Яковенко Е.В.

Vũ Mai Khanh

«THỎA THUẬN»
«СОГЛАСОВАНО»
Phó Tổng giám đốc lô dầu khí và thương mại
Зам.ген.директора по Нефтегазовым
контрактам и коммерческой работе СП

«PHÊ DUYỆT»
«УТВЕРЖДАЮ»
Phó Tổng giám đốc thứ nhất Vietsovpetro
Первый зам. генерального директора
СП «Вьетсовпетро»

Trần Quốc Thắng

Сидоров Игорь Николаевич

KẾ HOẠCH LỰA CHỌN NHÀ THẦU **ПЛАН ВЫБОРА ПОДРЯДЧИКА**

Đơn vị đặt hàng: Xí nghiệp Dịch vụ
Заказчик: ПОСОМ

Đơn hàng số: VT-2617/26-XNDV
Заявка №: VT-2617/26-XNDV

Ngày phê duyệt 07.07.2026
Дата утверждения от: 07.07.2026г

Tên hàng hóa: Xe ô tô con 05 chỗ
На приобретение товара: Легковой автомобиль на 5 мест

Ngày nhận đơn hàng: 10.07.2026.
Дата получения заявки отделом исполнителем: 10.07.2026г.

Ngày bắt đầu thực hiện: 10.07.2026.
Дата начала реализации: 10.07.2026г.

Phòng thực hiện: Phòng Thương mại BMĐH.
Отдел – исполнитель: КО ВСП.

Quy chế áp dụng: Quy chế về thể thức mua sắm hàng hóa và thuê dịch vụ để đảm bảo tính liên tục cho sản xuất và duy trì hoạt động thường xuyên của Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro/ VSP-000-TM-238, phiên bản: 02 sửa đổi 02 có hiệu lực ngày 01.01.2026.

Применяется Положению: Положением о порядке приобретения товаров и услуг для обеспечения непрерывности хозяйственно-производственной деятельности и поддержания постоянной работы СП «Вьетсовпетро»/ VSP-000-TM-238 версия 02, изменение 02, вступившее в действие от 01.01.2026г.

Số hiệu gói thầu: VT-2617/26-XNDV-LBM

Номер тендерного пакета: VT-2617/26-XNDV-LBM

Tên Gói thầu: Xe ô tô con 05 chỗ

На приобретение товара: Легковой автомобиль на 5 мест

Loại gói thầu: Mua sắm hàng hóa

Вид тендерного пакета: Пакет на приобретение товаров

Giá gói thầu/ Стоимость тендерного пакета: **59.813,91 USD / 1.569.995.380 VNĐ**

Trong đó bao gồm/ Включая:

✓ Giá trị Hàng hóa / Стоимость товара: 54.376,28 USD/ 1.427.268.527 VNĐ

✓ Dự phòng/ Запас:

✓ Giá trị thuế GTGT/ НДС: 5.437,63 USD/ 142.726.853 VNĐ

✓ Kế hoạch thanh toán năm 2027: 54.376,28 USD/ 1.427.268.527 VNĐ

План выполнения оплат 2027г.:

Quy mô gói thầu: quy mô nhỏ

Тендерный пакет: Малой стоимости

Gói thầu không chia phần

Тендерный пакет не разделенный

Tùy chọn mua thêm: Không áp dụng

Опция дополнительной закупки: Не применять

Tỷ lệ tùy chọn mua thêm tối đa: Không áp dụng

Максимальный объем опций дополнительной закупки: Не применять

Lô 09-1

Блок 09-1

Nguồn tài chính/ Источник финансирования:

Mục **10.01.20.00.00**: Phụ lục 22.1 – Thường xuyên - Kế hoạch mua sắm VTTB LDVN “Vietsovpetro” năm 2026.

Пункт №**10.01.20.00.00** Приложение №:22.1 – Текущая - План приобретения МТР СП «Вьетсовпетро» на 2026г.

Thuế: Mục 22.00.00.00 – Phụ lục 22.2 Kế hoạch tài chính LDVN Vietsovpetro năm 2026

Налог: Пункт №22.00.00.00 - Приложение 22.2 Финансовый план СП «Вьетсовпетро» на 2026г.

- Hình thức lựa chọn nhà thầu: Rộng rãi trong nước – qua mạng
Форма выбора подрядчика: Внутренний расширенный тендер - онлайн тендер
- Quy trình lựa chọn nhà thầu: Quy trình thông thường
Процедура выбора подрядчика: Выбрать стандартные
- Phương thức lựa chọn nhà thầu: Một giai đoạn, một túi hồ sơ
Способ выбора подрядчика: 1-пакетный, одноэтапный тендер.
- Kế hoạch thực hiện:
График исполнения:

STT №.	Các bước Этапы исполнения	Thời gian thực hiện (ngày) Срок исполнения (день)
-----------	------------------------------	--

STT №.	Các bước Этапы исполнения	Thời gian thực hiện (ngày) Срок исполнения (день)
1.	Lập, trình ký tắt Kế hoạch lựa chọn nhà thầu (KHLCNT), Hồ sơ mời thầu (HSMT) <i>Составление и визирование Плана выбора подрядчика и Документов приглашения на тендер</i>	05 ngày làm việc 05 рабочих дней
2.	Trình Lãnh đạo Vietsovpetro phê duyệt KHLCNT, HSMT <i>Утверждение руководством ВСП Плана выбора подрядчика, ДПП</i>	02 ngày làm việc 02 рабочих дней
3.	Đăng tải thông tin và tổ chức mời thầu. <i>Опубликование информации и приглашение на тендер.</i>	01 ngày làm việc 01 рабочих дней
4.	Phát hành E-HSMT, nhận và mở Hồ sơ dự thầu (HSDT) <i>Выдача Документов приглашения на тендер, получение и вскрытие тендерных предложений.</i>	15 ngày lịch 15 календарных дней
5.	Đánh giá tính hợp lệ của HSDT/, năng lực kinh nghiệm của nhà thầu <i>Оценить обоснованность Документов приглашения на тендер, возможностей и опыта подрядчика.</i>	01 ngày làm việc 01 рабочих дней
6.	Đánh giá kỹ thuật, lập và trình ký tắt kết luận kỹ thuật (KLKT) <i>Оценка тендерных предложений, составление и визирование Технического заключения.</i>	07 ngày làm việc 07 рабочих дней
7.	Trình Lãnh đạo Vietsovpetro phê duyệt KLKT <i>Утверждение Руководством ВСП Технического заключения.</i>	01 ngày làm việc 01 рабочих дней
8.	Lập, trình ký tắt Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu (BCKQLCNT) <i>Составление, визирование Отчета о результатах выбора подрядчика.</i>	04 ngày làm việc 04 рабочих дней
9.	Trình Lãnh đạo Vietsovpetro phê duyệt BCKQLCNT <i>Утверждение Руководством ВСП Отчета о результатах выбора подрядчика.</i>	02 ngày làm việc 02 рабочих дней
10.	Thông báo kết quả lựa chọn nhà thầu cho các nhà thầu. <i>Уведомление о результатах выбора подрядчика..</i>	02 ngày làm việc 02 рабочих дней
11.	Hoàn thiện, ký tắt hợp đồng và trình Lãnh đạo Vietsovpetro ký tắt, ký chính thức dự thảo hợp đồng. <i>Завершение, визирование проекта контракта и предоставление Руководителям ВСП визировать и подписывать контракт</i>	05 ngày làm việc 05 рабочих дней
12.	Ký kết hợp đồng với nhà thầu. <i>Подписание контракта подрядчиком.</i>	02 ngày làm việc 02 рабочих дней
	Tổng số ngày Сумма дней	47 (32 ngày làm việc và 15 ngày lịch/32 рабочих дней и 15 календарных дней)

- Thời gian tổ chức lựa chọn nhà thầu: 38 ngày (23 ngày làm việc và 15 ngày lịch).
Количество дней проведения выбора подрядчика: 38 дней (23 рабочих дней и 15 календарных дней).
- Thời gian bắt đầu tổ chức lựa chọn nhà thầu: Tháng 7/2026.
Начало процедуры отбора участников торгов: Июль 2026г.
- 5. Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói
Вид контракта: пакетный контракт.
- 6. Thời gian thực hiện gói thầu: trong vòng 100 ngày kể từ ngày ký hợp đồng.

Срок выполнения тендерного пакета: в течение 100 дней с даты подписания контракта.

7. Tổ chuyên gia xét thầu:

Рабочая группа экспертов:

- Tổ trưởng Tổ chuyên gia: Nguyễn Thị Thanh Huyền - Phó Trưởng phòng Thương Mại BMĐH
Руководитель рабочей группы: Нгуен Тхи Тхань Хуен - Зам.начальника КО СП
- Tổ phó Tổ chuyên gia phụ trách kỹ thuật: Châu Ngọc Hổ – Chánh kỹ sư XN Dịch vụ
Зам.Руководителя группы по тех.вопросам: Чау Нгок Хо – Главный инженер ПОСОМ

7.2 Các chuyên gia về kỹ thuật, tài chính và thương mại:

Члены рабочей группы экспертов по техническим, финансовым, коммерческим вопросам:

Đại diện Phòng ban/đơn vị <i>Представитель</i> <i>Отдела/подразделения</i>	Họ và tên <i>Фамилия, имя</i>	Chức danh <i>Должность</i>
Đại diện XN dịch vụ <i>Представитель ПОСОМ</i>	Bùi Đức Truyền <i>Буй Дык Чуен</i> Telyants A.S. <i>Тельянц А.С.</i> Nguyễn Thanh Xuân <i>Нгуен Тхань Суан</i> Vũ Quý Hoàng <i>Бу Куи Хоанг</i>	Trưởng phòng KTVT <i>Начальник МТО</i> Phó trưởng phòng KTVT <i>Зам.начальника МТО</i> Đội xe VCHK <i>Начальник а/к по перевозке пассажиров</i> Kỹ sư phòng KTVT <i>Инженер МТО</i>
Đại diện Phòng KTTB&VTCN <i>Представитель ОЭМФитТ СП</i>	Nguyễn Thắng <i>Нгуен Тханг</i> Ngô Quang Hưng <i>Нго Куанг Хынг</i>	Phó phòng <i>Зам.начальника</i> Kỹ sư <i>Инженер</i>
Đại diện Phòng Kế toán VSP <i>Представитель БО СП</i>	Nguyễn Huy Thành <i>Нгуен Зуи Тхань</i>	Kế toán <i>Бухгалтер</i>
Đại diện Phòng Thương mại VSP <i>Представитель КО СП</i>	Lê Bình Minh <i>Ле Бинь Минь</i>	Kỹ sư <i>Инженер</i>

8. Tổ chuyên gia hoặc các thành viên các phòng, đơn vị được chỉ định chịu trách nhiệm soạn thảo E-HSMT trên cơ sở dự thảo do phòng thực hiện lập để trình Lãnh đạo phê duyệt.

Рабочая группа экспертов проводит рассмотрение и принятие подготовленных отделом-исполнителем Документов приглашения на тендер для представления руководству СП «Вьетсовпетро» на утверждение.

9. Căn cứ tiêu chuẩn đánh giá được phê duyệt trong E-HSMT, Tổ chuyên gia tổ chức đánh giá E-HSDT và lập Báo cáo đánh giá E-HSDT (nếu cần thiết), Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu trình Lãnh đạo Vietsovpetro phê duyệt.

На основании утвержденных критериев в Документах приглашения на тендер/ Документах запросов, рабочая группа экспертов проводит рассмотрение и оценку тендерных предложений, составление и представление Отчета оценки тендерных предложений (при необходимости), Отчета о результатах выбора подрядчика Руководству СП «Вьетсовпетро» на утверждение.

Việc làm rõ E-HSDT phải bảo đảm nguyên tắc không làm thay đổi nội dung cơ bản của E-HSDT đã nộp, không thay đổi giá dự thầu và được thực hiện như sau:

Уточнение Тендерных предложений должно обеспечить принцип сохранения основного содержания в поданном Тендерном предложении, сохранения предложенной цены и осуществляется следующие:

9.1 Làm rõ nội dung đề xuất về kỹ thuật:

Уточнение технического содержания в Тендерных предложениях:

Tổ chuyên gia về kỹ thuật soạn thảo nội dung cần làm rõ, ký visa; Tổ phó Tổ chuyên gia về kỹ thuật thỏa thuận; Tổ trưởng Tổ chuyên gia thầu phê duyệt nội dung và ký công văn gửi các nhà thầu.

Рабочая группа экспертов по техническому вопросу подготовит документ, в котором указывать содержание уточнения Тендерного предложения, визирует (в электронном подписании); Заместитель руководителя рабочей группы экспертов согласует (в электронном подписании); Руководитель рабочей группы экспертов подписывает документ и письменный документ в адрес подрядчиков.

9.2 Làm rõ nội dung đề xuất về Tài chính-Thương mại:

Уточнение финансово-коммерческого содержания в Тендерных предложениях:

Tổ chuyên gia về Tài chính Thương mại soạn thảo nội dung cần làm rõ, ký visa; Tổ trưởng Tổ chuyên gia phê duyệt và ký công văn gửi nhà thầu.

Рабочая группа экспертов по финансово-коммерческому вопросу подготовит документ, в котором указывать содержание уточнения Тендерного предложения, визирует (в электронном подписании); Руководитель рабочей группы экспертов подписывает документ и письменный документ в адрес подрядчиков.

9.3 Trong trường hợp cần phải xử lý tình huống, tổ trưởng tổ chuyên gia gửi báo cáo cho lãnh đạo VSP xin chỉ đạo trước khi gửi làm rõ cho các nhà thầu.

В случае необходимости проработки возникающих ситуаций, Руководитель рабочей группы экспертов представит Руководству СП «Вьетсовпетро» для получения разрешения на отправку письма уточнения Документов подрядчикам.

10. Tổ chuyên gia chịu trách nhiệm về tiến độ xem xét, đánh giá E-HSDT. Phòng thực hiện chịu trách nhiệm theo dõi tiến độ thực hiện lựa chọn nhà thầu.

Рабочая группа экспертов отвечает за своевременное рассмотрение тендерных предложений и их оценку. Отдел-исполнитель несет ответственность за осуществление контроля за выполнением проведения тендера.

Подписи:

Chánh Kế toán VSP

Глав. Бухгалтер ВСП

Lương Quốc Dân

Phó phòng Thương mại BMDH

Зам. Начальника КО ВСП

Tổ trưởng tổ chuyên gia

Руководитель рабочей группы

Nguyễn Thị Thanh Huyền

Chánh kỹ sư XN Dịch vụ

Главный инженер ПОСОМ

Tổ phó tổ chuyên gia phụ trách kỹ thuật

Зам.руководителя рабочей группы экспертов по техническим вопросам

Châu Ngọc Hồ

Tài liệu đính kèm: - Đơn hàng VT-2617/26-XNDV.

Приложение: Заявка VT-2617/26-XNDV.

Исполнитель:

Lê Bình Minh - ext: 2319.